

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



UNITED COMPANY RUSAL PLC

(根據澤西法律註冊成立的有限公司)

(股份代號：486)

二零一九年第三季度的最新業務資料

本公告由United Company RUSAL Plc (「UC RUSAL」或「本公司」)根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條，以及香港法例第571章證券及期貨條例第XIVA部的內幕消息條文刊發。

股東及潛在投資者在買賣UC RUSAL證券時務請審慎行事。

UC RUSAL公佈其二零一九年第三季度(「一九年第三季度」)的經營業績¹。

摘要

鋁

- 一九年第三季度鋁產量²：總計942,000噸(按季相比(「按季相比」)增加0.4%)，其中西伯利亞冶煉廠佔鋁總產量的93%；

¹ 經營數據乃根據初步數據得出，並可於一九年第三季度財務業績中更新。

² 鋁產量指可出售產品產量(數字含所有設施，不包括Volgograd重熔第三方原鋁)。

- 一九年第三季度鋁銷量為 1,091,000 噸(按季相比增加 0.8%)。期內本公司的附加值產品³銷量增加至 430,000 噸(按季相比上升 3.9%)，於二零一九年第三季度內附加值產品在總銷售組合中的份額繼續逐步回升至 40%，而二零一九年第二季度及二零一九年第一季度分別為 38% 及 29%，當時受到與外國資產管理辦公室⁴制裁⁵相關的外圍市場因素的影響；
- 於一九年第三季度，平均鋁實現價格⁶按季相比下跌 3.8% 至 1,896 美元／噸，原因為倫敦金屬交易所(「倫敦金屬交易所」)報價期間⁷報價下跌(按季相比下跌 4.0% 至 1,751 美元／噸)。

氧化鋁

- 於一九年第三季度，氧化鋁總產量按季相比輕微增加 2.1% 至 1,957,000 噸。本公司俄羅斯營運佔氧化鋁總產量 35%。

鋁土礦及霞石礦石

- 於一九年第三季度，鋁土礦產量按季相比下跌 6.9% 至 3,948,000 噸。霞石產量按季相比下跌 11.1% 至 1,017,000 噸。

市場概況⁸

- 於九月，全球製造業採購經理人指數由 49.5 升至 49.7，為二零一七年以來首次連續兩個月錄得增長。這主要是由於中國採購經理人指數大幅上升所致。然而，全球製造業仍處於萎縮狀態(採購經理人指數低於 50 點)。與此同時，新興

³ 附加值產品包括合金錠、鋁坯、鋁板、鋁條、輪胎、高純度及超純度鋁。

⁴ 「外國資產管理辦公室」—美國財政部海外資產控制辦公室。

⁵ 「制裁」—於二零一八年四月六日，外國資產管理辦公室將本公司加入特別指定國民名單內。

⁶ 實現價格包括三個成分：倫敦金屬交易所報價、商品溢價及附加值產品加價。

⁷ 由於倫敦金屬交易所報價與銷售確認之間的時間滯後以及由於合約公式特性，報價期間價格有別於倫敦金屬交易所即時報價。

⁸ 除非另有說明，否則「市場概況」一節數據源自 Bloomberg、CRU、中國有色金屬工業協會、國際鋁業協會及 Antaike。

經濟體系呈加速增長，主要由於印度推行政策帶動反彈所致。儘管如此，發達國家整體有所放緩，美國及歐元區增長率均較一九年第二季度略為放緩。有跡象顯示工業生產及出口或已觸底反彈，該兩項為過去數月間環球經濟中最弱一環。然而，中美貿易緊張局勢仍未解決，繼續為市場帶來不明朗因素。

- 因此，一九年第三季度業績未如理想，致令鋁需求與一九年第二季度比較進一步縮減。全球原鋁需求在一九年首九個月跌至近乎零增長，為49.5百萬噸(中國以外地區同比下降1.5%至21.9百萬噸，而中國需求量則同比增加1.4%至27.6百萬噸)。
- 與此同時，全球其他地區(「其他地區」)的鋁產量於一九年首九個月增長1.3%，達20.9百萬噸，對溢價、倫敦金屬交易所價格及庫存量造成負面影響。
- 整體而言，於一九年首九個月，其他地區的鋁材市場短缺約為1百萬噸。
- 就現金成本曲線而言，儘管原材料成本下降，但目前其他地區的約18%(或5百萬噸)精煉廠仍錄得虧損。除非有關虧損導致減產，否則預期倫敦金屬交易所價格於一九年第四季度仍然低迷。
- 與上一季度相比，一九年第三季度中國國內生產及出口供應量均大幅減少，有可能影響向其他地區的供應，因而為未來的倫敦金屬交易所價格提供一定支持。
- 由於山東省業務受干擾，中國的營運能力於一九年首九個月期間有所下降，現時於一九年第三季度季末為35.7百萬噸，而一九年第二季度季末則為36.6百萬噸。中國於一九年首九個月的整體產量為26.7百萬噸，較二零一八年同期下跌1.7%。中國地區庫存於一九年第三季度繼續大幅下降，目前低於945,000噸，於一九年第二季度季末為1.05百萬噸。
- 於一九年首九個月，中國未加工鋁材及鋁材出口量同比增長2.9%至4.4百萬噸，惟有關增長大部分來自一九年首五個月，且自六月份以來收益逐步萎縮。一九年首九個月出口增長放緩至2.4%，而在一九年首八個月則上升5.3%。

主要經營數據

本集團生產數據⁹

(千噸)	一九年 第三季度	一九年 第二季度	變動 百分比 (按季相比)	一九年 九個月	一八年 九個月	變動 百分比 (按年相比)
鋁	942	938	0.4%	2,809	2,810	—
使用率	96%	97%		96%	97%	
鋁箔及包裝產品	25	25	-1.9%	73	70	5.1%
氧化鋁	1,957	1,918	2.1%	5,808	5,816	-0.1%
鋁土礦	3,948	4,242	-6.9%	12,021	10,128	18.7%
霞石	1,017	1,144	-11.1%	3,170	3,476	-8.8%

本集團銷售數據

(千噸)	一九年 第三季度	一九年 第二季度	變動 百分比 (按季相比)	一九年 九個月	一八年 九個月	變動 百分比 (按年相比)
鋁銷量	1,091	1,082	0.8%	3,069	2,794	9.8%
包括						
BOAZ ¹⁰ 鋁						
產品銷量	70	67	4.2%	175	98	78.7%
其他第三方						
鋁產品銷量	8	1	641.1%	11	54	-79.6%
實現價格，						
美元／噸	1,896	1,970	-3.8%	1,937	2,304	-15.9%
倫敦金屬						
交易所						
期間報價	1,751	1,824	-4.0%	1,805	2,138	-15.6%
實現溢價	145	146	-1.1%	132	166	-20.2%
附加值產品銷售						
(以噸計)	430	414	3.9%	1,103	1,331	-17.1%
佔附加值產品						
百分比	40%	38%		36%	48%	

⁹ 除非另有指明，否則整個報告期間的生產數據以權益調整基準呈列(就例外情況，請參閱 Boguchansky 鋁冶煉廠及 Boguchanskaya HPP 的數據)。產量按本公司(及其附屬公司)的擁有權分佔比例計算。

¹⁰ 「BOAZ」— Boguchansky 鋁冶煉廠

鋁生產

(千噸)	權益	變動			變動		
		一九九 年 第三季度	一九九 年 第二季度	百分比 (按季相比)	一九九 年 九個月	一八八 年 九個月	百分比 (按年相比)
俄羅斯(西伯利亞)							
Bratsk 鋁冶煉廠	100%	253	252	0.5%	754	755	—
Krasnoyarsk							
鋁冶煉廠	100%	256	255	0.5%	760	760	—
Sayanogorsk							
鋁冶煉廠	100%	136	133	1.8%	402	399	0.5%
Novokuznetsk							
鋁冶煉廠	100%	54.1	53.5	1.1%	161	161	—
Irkutsk 鋁冶煉廠	100%	105.6	105.2	0.3%	316	314	0.6%
Khakas 鋁冶煉廠	100%	72.7	72.9	-0.3%	219	218	0.4%
俄羅斯—其他							
Volgograd 鋁冶煉廠	100%	17.7	17.2	2.9%	52.1	46.7	11.6%
Nadvoitsy 鋁冶煉廠	100%	—	—	—	—	6	—
Kandalaksha							
鋁冶煉廠	100%	18.2	18.1	0.6%	54	54	—
瑞典							
Kubikenborg							
Aluminium (KUBAL)	100%	28.7	30.9	-7.3%	91.1	96.3	-5.4%
總產量¹¹		942	938	0.4%	2,809	2,810	—
於 Volgograd 冶煉廠							
重熔第三方原鋁		—	—	—	—	1.9	—
鋁產品總產量 (包括重熔)		942	938	0.4%	2,809	2,812	-0.1%

¹¹ 在此及下文所述的「總產量」未必等於上文表內呈列數字的算術相加。差別是由於實際數字(包括小數位)四捨五入所致。

鋁箔及包裝產品生產業績

(千噸)	權益	變動			變動		
		一九九 年 第三季度	一九九 年 第二季度 (按季相比)	百分比	一九九 年 九個月	一八八 年 九個月 (按年相比)	百分比
俄羅斯							
Sayanal	100%	9.6	10.5	-8.7%	29.7	26.9	10.3%
Ural Foil	100%	6.2	5.9	6.5%	17.6	17.5	0.6%
Sayana Foil	100%	0.9	1.0	-10.5%	2.9	2.8	3.8%
亞美尼亞							
Armenal	100%	7.9	7.7	2.2%	23.2	22.6	2.6%
總產量		24.6	25.1	-1.9%	73.4	69.8	5.1%

其他鋁產品產量及矽產量

(千噸)	變動			變動		
	一九九 年 第三季度	一九九 年 第二季度 (按季相比)	百分比	一九九 年 九個月	一八八 年 九個月 (按年相比)	百分比
再熔合金	2.8	4.6	-38.5%	11.0	11.4	-3.7%
矽	11.7	14.5	-19.7%	38.3	42.8	-10.5%
粉末	6.3	6.1	2.8%	17.6	19.4	-9.4%
輪胎(千條)	711.5	824.3	-13.7%	2,339.5 ¹²	692.5	237.8%

¹² 本公司正逐步增加輪胎生產的產能。SKAD於二零一七年四月被收購，而K&K則在二零一八年十二月被收購。

氧化鋁生產

(千噸)	權益	變動			變動		
		一九九 年 第三季度	一九九 年 第二季度	百分比 (按季相比)	一九九 年 九個月	一八八 年 九個月	百分比 (按年相比)
愛爾蘭							
Aughinish Alumina	100%	475	470	1.2%	1,424	1,407	1.2%
牙買加							
Winalco	100%	120	109	10.6%	338	371	-9.0%
烏克蘭							
Nikolaev							
氧化鋁精煉廠	100%	414	410	0.9%	1,247	1,276	-2.3%
俄羅斯							
Bogoslovsk							
氧化鋁精煉廠	100%	256	254	0.9%	764	747	2.2%
Achinsk							
氧化鋁精煉廠	100%	207	202	2%	599	678	-11.7%
Urals 氧化鋁精煉廠	100%	229	230	-0.4%	683	682	0.2%
幾內亞							
Friguia							
氧化鋁精煉廠	100%	88	78	13.0%	242 ¹³	101	139.0%
澳洲(合營企業)							
Queensland							
Alumina Ltd ¹⁴	20%	168	166	1.3%	511	553	-7.6%
氧化鋁總產量		1,957	1,918	2.1%	5,508	5,816	-0.1%

¹³ Friguia 氧化鋁精煉廠已於二零一八年六月重新啟用。

¹⁴ Queensland Alumina Ltd 氧化鋁產量按其產出量 20%，即根據擁有權按比例基準呈列。

鋁土礦開採

(千噸)	權益	變動			變動		
		一九年 第三季度	一九年 第二季度 (按季相比)	百分比	一九年 九個月	一八年 九個月 (按年相比)	百分比
牙買加							
Winalco	100%	467	470	-0.6%	1,427	1,311	8.8%
俄羅斯							
North Urals	100%	628	601	4.4%	1,758	1,701	3.4%
Timan	100%	978	926	5.6%	2,568	2,686	-4.4%
幾內亞							
Friguia	100%	377	284	32.6%	920.8 ¹⁵	475	93.8%
Kindia	100%	519	885	-41.3% ¹⁶	2,307	2,542	-9.2%
Dian-Dian	100%	621	678	-8.3%	2,031 ¹⁷	364	457.8%
圭亞那							
Bauxite Company of Guyana Inc.	90%	358	398	-10.1%	1,009	1,049	-3.8%
鋁土礦總產量		3,948	4,242	-6.9%	12,021	10,128	18.7%

霞石礦石生產¹⁸

(千濕噸)	權益	變動			變動		
		一九年 第三季度	一九年 第二季度 (按季相比)	百分比	一九年 九個月	一八年 九個月 (按年相比)	百分比
Kiya Shaltyr							
Nepheline Syenite	100%	1,017	1,144	-11.1% ¹⁹	3,170	3,476	-8.8%

¹⁵ 於二零一八年六月，本公司宣佈 Friguia 鋁土礦及氧化鋁綜合廠重新開始運作。

¹⁶ Kindia 礦山產量下降乃由於二零一九年八月發生山泥傾瀉，導致部分鐵路部分運作中斷至二零一九年九月中所致。

¹⁷ 於二零一八年六月，本公司宣佈已完成 Dian-Dian 鋁土礦的第一階段開發。

¹⁸ 霞石礦石用作 Achinsk 氧化鋁精煉廠氧化鋁生產的原料。

¹⁹ 於八月初，由於附近軍事基地發生多次火藥爆炸，Achinsk 氧化鋁精煉廠因不可抗力而中斷營運，導致霞石產量下降，致使向精煉廠的霞石運輸中斷。

合營企業經營業績

(千濕噸)	權益	變動			變動		
		一九年 第三季度	一九年 第二季度	百分比 (按季相比)	一九年 九個月	一八年 九個月	百分比 (按年相比)
Boguchanskaya							
HPP							
發電(兆瓦時) ²⁰	50%	4,425	3,619	22.3%	11,785	10,287	14.6%
Boguchansky							
鋁冶煉廠							
鋁產量(千噸) ²¹	50%	74.2	64.7	14.7%	185	110	68.1%
Bogatyr Komir and							
Bogatyr Trans							
煤炭產量(千噸) ²²	50%	5,573	4,306	29.4%	16,086	16,278	-1.2%
運輸量(運輸千噸) ²³	50%	836	929	-10.1%	3,003	4,332	-30.8%

承董事會命

United Company RUSAL Plc

公司秘書

黃寶瑩

二零一九年十月二十五日

²⁰ Boguchanskaya HPP 所產生能量按其產出量的 100%，即並非根據擁有權按比例基準呈列。

²¹ Boguchansky 鋁冶煉廠的鋁產量按其產出量的 100%，即並非根據擁有權按比例基準呈列。

²² Bogatyr Komir 的煤產量按其產出量的 50%，即根據擁有權按比例基準呈列。

²³ Bogatyr Trans 的運輸量按其產出量的 50%，即根據擁有權按比例基準呈列。

於本公告日期，執行董事為*Evgenii Nikitin*先生、*Evgeny Kuryanov*先生及*Evgenii Vavilov*先生，非執行董事為*Marco Musetti*先生、*Vyacheslav Solomin*先生及*Vladimir Kolmogorov*先生，以及獨立非執行董事為梁愛詩博士、*Dmitry Vasiliev*先生、*Bernard Zonneveld*先生(主席)、*Maxim Poletaev*先生、*Randolph N. Reynolds*先生、*Kevin Parker*先生、*Christopher Burnham*先生及*Nick Jordan*先生。

本公司刊發的所有公告分別可於下列網站連結查閱：<http://www.rusal.ru/cn/investors/info.aspx>及<http://rusal.ru/investors/info/moex/>。